



QORTI TA' L-APPELL

**S.T.O. PRIM IMHALLEF
VINCENT DE GAETANO**

**ONOR. IMHALLEF
ALBERT J. MAGRI**

**ONOR. IMHALLEF
TONIO MALLIA**

Seduta tat-28 ta' Novembru, 2008

Appell Civili Numru. 725/2003/1

Joanne Fenech

v.

Mario u Carmen konjugi Lagana

Il-Qorti:

Rat ic-citazzjoni ppresentata mill-attrici li tghid hekk:

“Premess illi fil-25 ta’ Lulju 2002 sar kuntratt pubbliku quddiem in-Nutar Dottor Mario Bugeja fejn l-attrici kienet xtrat minghand il-konvenuti d-dar numru sitta (6) bil-garage numru erbgha (4) flimkien bhala Casa Lagana, fi

Trejjet G.B. Morton San Pawl tat-Targa limiti tan-Naxxar, bl-affarijiet ta' go fihom.

“Premess illi fiz-zmien li kien sar il-konvenju l-attrici kienet spezzjonat il-fond flimkien mal-perit taghha, u deher li kien fi stat tajjeb, izda wara li kienet xtrat din il-proprjeta` u marret biex tezegwixxi xoghol fuqu, sabet li kien hemm difetti latenti, li biex jigu rrangati kien hemm bzonn ammont konsiderevoli ta' flus.

“Premess illi fil-jum li sar fih il-kuntratt, il-konvenuti naqsu li jinfurmaw lill-attrici b'dawn id-difetti;

“Premess li l-attrici ma kienitx tkun lesta thallas il-prezz mitlub u attwalment imhallas kieku kienet a konoxxenza ta' dawn id-difetti;

“Premess illi l-konvenuti kienu gew interpellati diversi drabi biex jaghmlu tajjeb ghal dawn id-difetti izda offrew biss kumpens minimu li lanqas kien ferm izghar mill-ammont necessarju biex jitrangaw dawn l-istess difetti, u ghalhekk ma ntlahaqx qbil.

“Jghidu l-konvenuti ghaliex ghar-ragunijiet premessi din l-Onorabbli Qorti m'ghandhiex:

“1. Tiddikjara li fil-25 ta' Lulju 2002 l-attrici xtrat il-fond u garage li rispettivament igibu l-indirizz 6 u 4 “Casa Lagana” Triq G.B. Morton, San Pawl tat-Targa, Limiti tan-Naxxar, b'difetti latenti.

“2. Tiddikjara li l-konvenuti naqsu jinfurmaw lill-attrici b'dan.

“3 Tiddikjara li per konsegwenza l-attrici sofriet danni, prevja kull dikjarazzjoni opportuna, partikolarment ta' nuqqas da parti tal-konvenut.

“4. Tillikwida, okkorrendo u jekk ikun il-kaz bl-opera ta' periti nominandi, kull ammont li ghandu jkun dovut jithallas lill-attrici mill-konvenuti in vista` ta' dawn in-nuqqasijiet taghhom.

“5. Tordna lill-konvenuti jhallsu lill-attrici dik is-somma hekk likwidata u dikjarata dovuta.

“Bl-ispejjez, inkluz dawk ta' l-ittra interpellatorja datati 3 ta' Novembru 2002, u bl-imghaxijiet legali mill-25 ta' Lulju 2002 sal-pagament effettiv kontra l-konvenuti, li minn issa huma ingunti ghas-subizzjoni.”

Rat in-nota tal-eccezzjonijiet tal-konvenuti li in forza taghha eccepew illi:

“1. Illi fl-ewwel lok in-nullita` tac-citazzjoni attrici stante illi r-rimedji kontemplati mill-Ligi fl-Artikolu 1427 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta, f'kaz ta' allegati difetti latenti, fuq liema premessi hija postulata c-citazzjoni attrici, m'humix li li jigi dikjarat li l-attur ikun soffra danni u lanqas li jigi mitlub hlas in linea tal-istess danni, izda huma biss u unikament l-azzjoni redibitorja jew stimatorja li ma jikkonfigurawx ruhom fic-citazzjoni attrici.

“2. Illi fit-tieni lok, minghajr pregudizzju ghas-sueccepit, l-azzjoni attrici hija perenta guridikament stante li ma jezistux l-estremi kontemplati mill-Ligi sabiex titmexxa azzjoni bhal dik imressqa mill-attrici.

“3. Illi fit-tielet lok, u minghajr pregudizzju ghas-sueccepit, l-azzjoni attrici hija nfondata fil-fatt u fid-dritt stante li m'hemm assolutament ebda difetti latenti jew anke jekk (*dato ma non concesso*) kien hemm difetti dawna m'humix tali li l-attrici ma setghetx issir taf bihom wahedha u kwindi ai termini tal-Artikolu 1425 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta, hija wkoll insostenibbli.

“4. Illi fir-raba' lok *kwa/siasi* hsara li jista hemm illum fil-fond in kwistjoni, gie unikament kagunat mill-istess attrici bl-alterazzjonijiet u xogholijiet li ghogobha taghmel u bl-ebda mod ma huwa konness ma jew dervanti minn xi difett li kien jezisti qabel il-bejgh peress li kif gja` gie eccepit ma kien hemm ebda difetti latenti.

“5. Illi fil-hames lok u minghajr pregudizzju ghas-sueccepit, *dato ma non concesso*, li l-eccezzjonijiet

sudetti ma jirnexxux, l-attrici fi kwalunkwe kaz ma tista' tippretendi ebda ammont aktar minn Lm1,500 peress li f'kawza separata quddiem it-Tribunal Ghal Talbiet Zghar li giet deciza fl-24 ta' Gunju 2003 favur l-eccipjenti, l-attrici nnifisha fl-avviz iddikjarat illi l-ammont minnha pretiz, in konnessjoni ma' l-istess allegat difett, ma kienx jeccedi l-Lm1,500.

“6. Salvi, jekk ikun il-kaz, eccezzjonijiet ulterjuri.

Rat is-sentenza moghtija mill-Prim Awla tal-Qorti Civili fit-3 ta' Ottubru 2006, li in forza taghha ddecidiet il-kawza fis-sens li gej:

“Tichad l-eccezzjoni tan-nullita` tac-citazzjoni attrici, li l-azzjoni attrici hija perenta guridikament stante li ma jezistux estremi kontemplati mil-Ligi sabiex titmexxa azzjoni bhal dik imressqa mill-attrici, dawn huma michuda dan minhabba dak li intqal f' **D. 1** hawn fuq.

“Il-konvenuti eccipew ukoll li l-azzjoni hija infondata fil-fatt u fid-dritt stante li m'hemm assolutament ebda difetti latenti jew anke jekk (***dato ma non concesso***) kien hemm difetti dawn mhumieq tali li l-attrici ma setghetx issir taf bihom wahedha u kwindi ai termini ta' l-Artikolu 1425 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta, hija wkoll insostenibbli, il-Qorti tirreferi ghall-konkluzjonijiet Peritali ma' liema taqbel u tadotta, u ghalhekk tichad ukoll din l-eccezzjoni.

“Tichad ukoll li *kwalsiasi* hsara li jista' hemm illum fil-fond in kwistjoni, gie unikament kagunat mill-istess attrici. Dan b'ebda mod ma gie ippruvat.

“Dwar l-eccezzjoni li l-attrici fi kwalunkwe kaz ma tista' tippretendi ebda ammont aktar minn Lm1,500 peress li f'kawza separata quddiem it-Tribunal ghat-Talbiet iz-Zghar li giet deciza fl-24 ta' Gunju 2003 favur l-eccipjenti, l-attrici nnifisha fl-avviz iddikjarat illi l-ammont minnha pretiz, in konnessjoni ma' l-istess allegat difett, ma kienx jeccedi l-LM1,500, jinghad li dik il-kawza spiccat minghajr ebda decizjoni ghax giet irtirata. Jidher li dak it-Tribunal astjena ***ratione materiae***. Ghalhekk ma tistax tilqa' din l-eccezzjoni.

“Tiddikjara li rrizultaw l-elementi necessari biex tirnexxi l-**actio aestimatoria**, u dan fl-ammont ta' Lm5,250 (hamest elef mitejn u hamsin Liri Maltin), rapprezentanti tali somma d-differenza ta' bejn dak li attwalment hallset l-attrici bhala prezz ta' xiri u dak li messha kienet pronta li thallas minflok, kieku l-imsemmija difetti latenti hi kienet taf bihom minn qabel.

“Tikkundanna lill-konvenuti jhallsu lill-attrici s-somma ta' Lm5,250 (hamest elef mitejn u hamsin Liri Maltin).

“Minhabba l-mod kif giet intavolata l-azzjoni il-Qorti jidhrilha li l-attrici ghandha tbat kuart [$\frac{1}{4}$] tal-ispejjez, waqt li l-konvenuti jhallsu tlett kwarti [$\frac{3}{4}$].”

Dik il-Qorti tat is-sentenza taghha wara li ghamlet is-segwenti konsiderazzjonijiet:

“1. Nullita` tac-citazzjoni

“Illi l-fatti li taw lok ghal dawn il-proceduri huma s-segwenti. Permezz ta' kuntratt datat 25 ta' Lulju 2002 fl-atti tan-Nutar Mario Bugeja, l-attrici xtrat minghand il-konvenuti Mario u Carmen Lagana, il-fond numru 6, bil-garage numru 4 flimkien bhala Casa Lagana, fi Trejgiet G.B. Morton, San Pawl tat-Targa, Limiti tan-Naxxar versu l-prezz ta' LM50,000. Illi meta l-attrici marret biex tesegwixxi xoghol fuq il-fond in kwistjoni, sabet li kien hemm difetti latenti, u l-konvenuti ghalkemm nterpellati permezz ta' ittra datata 28 ta' Ottubru 2002, biex jaghmlu tajjeb ghal dawn id-difetti baqghu inadempjenti.(a fol. 29).

“Ghaldaqstant, l-attrici talbet li tithallas ghad-danni finanzjarji li sofriet minhabba spejjez li kellhom isiru fil-fond a konsegwenza ta' difetti latenti. Illi l-konvenuti eccepew preliminarjament l-invalidita` tac-citazzjoni attrici *stante* li ma jistax jintalab hlas in linea ta' danni, izda huma biss u unikament l-azzjoni redibitorja jew stimatorja li jistghu jintalbu skond l-Artikolu 1427 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta. Illi skond dan l-artikolu, il-kompratur ghandu d-dritt li jaghzel li jressaq l-azzjoni stimatorja,

minflok l-azzjoni redibitorja, biex filwaqt li jzomm il-haga mixtrija minnu, jitlob “lura dik il-bicca mill-prezz li tigi stabbilita mill-Qorti.”

“Fil-kaz taht ezami, ghalkemm, fil-premessi tac-citazzjoni attrici, hemm talba ghad-danni sofferti, izda l-kliem approprijat li kellu jintuza kien li saret talba ghar-rifuzzjoni ta' parti mill-prezz tal-fond **de quo** li ghandha tigi stabbilita mill-Qorti. Issa l-Qorti ghandha meta tista' li zzomm hajja citazzjoni, ikun ferm ahjar milli jigu dikjarati nulli citazzjonijiet biex wara jigu ntavolati citazzjonijiet ohra. Ukoll, illi hemm il-kuncett li formalizmi zejda ma ghandhomx jigu wzati. Fl-istess hin, idealment, l-att gudizzjarja ghandu jkun car u preciz kemm jista' jkun. Ghalhekk, jinkombi fuq il-Qorti li f'kazijiet ta' din in-natura tanalizza n-natura ta' l-inkorrettezzi fic-citazzjoni u jekk dawn humiex ta' natura gravi.

“Fil-kawza **Marianna Muscat vs Dr. Joseph Cassar** deciza mill-Prim Awla fid-9 ta' Marzu 1965, intqal li citazzjoni m'ghandhiex tigi ritenuta nulla hlief ghal ragunijiet gravi. Permezz ta' dan il-kaz giet applikata t-teorija maghrufa bhala tal-ekwipollenti li nisslet il-principju li mhix mehtiega ebda ghamla espressa ghall-proposizzjoni tal-azzjoni.

“Illi dwar l-element ta' kjarezza fl-att tac-citazzjoni, il-ligi ma tinsistix fuq formola preciza jew kliem partikolari, u sakemm it-talba tkun tista' tinftiehem, dan hu sufficjenti biex l-att jigi salvat. Dan gie spjegat fid-dettal fil-kawza **Av. Dr. Carlo Moore noe vs Perit C. Falzon et** deciza mill-Prim Awla fil-15 ta' Dicembru 1995.

“Gie ritenut ukoll fil-kawza **Jos. G. Coleiro vs Dr. Joseph Ellul** deciza mill-Prim Awla fl-14 ta' Frar 1967, li biex att ta' citazzjoni jghaddi mill-prova tal-validita` huwa bizzzejjed li t-talba tkun imfassla b'mod tali li l-persuna mharrka tifhem l-intenzjoni ta' min harrikha.

“Ukoll, biex twassal ghan-nullita` ta' att gudizzjarju, hemm bzonn li tali nuqqas ikun li ma jistax jigi tollerat minghajr hsara ghal xi principju ta' gustizzja procedurali – ara

Appell Civili Superjuri **Ellul E vs Agnese Gera De Petri** 21 ta' April 1995. Difett procedurali ma jgibx in-nullita` ta' l-att jekk il-parti l-oħra ma tbatix xi pregudizzju serju – ara **Attard Michael vs Raymond Galea** Appell Civili Superjuri 12 ta' Mejju 1998. Il-Qorti rriteniet li l-eccezzjoni ta' nullita` ta' citazzjoni għandha tintlaqa' biss b'cirkospezzjoni – ara **Joseph Attard vs Lorenzo Fenech** Kummerc 13 ta' Mejju, 1983.

“Fil-fatt, fil-kaz odjern, l-konvenuti fehmu l-intenzjoni tal-attrici tant hu hekk li fil-fatt gie rilevati l-artikolu preciz tal-ligi li huwa l-Artikolu 1427 tal-Kap 16. Illi huwa veru li kien ikun iktar idoneu li kieku l-attrici uzat kliem iktar preciz li jindika li hija qed tirreferi għall-azzjoni stimatorja, izda dan il-fatt fih innifsu, ma jgibx in-nullita` ta' citazzjoni.

“2. Difett Mohbi

“Illi hawnekk l-artikoli tal-ligi li għandhom jigu kkontemplati huma l-Artikoli 1424 sa 1427 tal-Kap 16. Illi l-Artikolu 1424 jiddisponi li:

“L-bejjiegh hu obligat jagħmel tajjeb għad-difetti li ma jidhrux tal-haga mibjugha, illi jagħmluha mhux tajba għall-uzu li għalih hija mahsuba, jew li jnaqqsu daqshekk il-valur tagħha illi x-xerrej ma kienx jixtriha jew kien joffri prezz iżgħar, li kieku kien jaf bihom.”

“Il-kliem tal-ligi għandu relevanza specifika f'dan il-kaz. Illi n-nozzjoni ta' difett għall-finijiet ta' dan l-artikolu gie definit mill-Qorti lokali bħala li jikkompreni “kull annormalita` jew imperfezzjoni, u kull gwast jew avarija li tigi riskontrata fil-haga u li aktar jew anqas, tnehhilha l-attitudni għall-uzu jew il-bonta` jew l-integrità` tagħha.” Dan ifisser li l-vizzji jew id-difetti jridu jkunu gravi, okkulti u pre-ezistenti. (Ara **Perit Cav. Emanuele Borg vs Carmelo Petroni** noe. deciza mill-Onor. Qorti ta' l-Appell fid-29 ta' Jannar 1954).

“Fil-kawza deciza mill-Prim Awla tal-Qorti Civili [Imh A Manche`] fil-25 ta' Gunju, 1990 fl-ismijiet **J. Belli vs E. Seychell** ingħad li biex tirnexxi kawza fuq il-bazi ta' difett mohbi jridu jigu ippruvati tlitt elementi dwar id-difett u

cioe` li dan hu: 1 - serju 2 - mohbi 3 - kien ezistenti fi zmien il-bejgh. Jekk ma hemmx difett mohbi l- actio redhibitoria ma tirnexxix. Ghalhekk il-venditur mhux responsabbli ghal xi difett li kien jidher fil-mument tal-bejgh. Fl-ezami ta' l-oggett biex wiehed jinduna bid-difett id-diligenza trid tkun tal-bonus paterfamilias [XXXVIII-I-279].

“3. Actio Aestimatoria

“Illi wiehed mill-ingredjenti li ghandu jirrikorri sabiex tirnexxi l-**actio aestimatoria** huwa li d-difett li minnu qed isir ilment ikun “ma jidhirx” ossia latenti. Fi kliem iehor, id-difetti jridu jkunu tali, li anke b'ezami serju u maghmul bid-diligenza normali, xorta wahda tkun tezisti l-impossibilita` li jigu skoperti. (Ara **Mark u Lorraine konjugi Farrugia vs Michael Arthur Williams et noe** Prim' Awla deciza fit-28 ta' Jannar 2005).

“Fil-kawza, **Dr. Carlo Moore noe. vs A.I.C. Carmelo Falzon et** deciza mill-Qorti Civil Prim' Awla fl-4 ta' Novembru 1957, inghad: “Il-ligi tikkontempla d-difett okkult f'materja ta' bejgh; u skond l-istess ligi biex id-difett ikun tali jrid ikun hemm l-impossibilita` li jigi skopert; ghalhekk kif josserva **Ramella**; “**se con serio e non superficiale esame puo` essere conosciuto, il-vizio e` apparente.**” (Vendita Vol. I. 197).

“Illi huwa daqstant iehor pacifiku li l-vizzju huwa okkult, meta x-xerrej b'diligenza ordinarja u wahdu ma jkunx jista' jiskopri d-difetti. Meta l-haga mibjugha timmanifesta ghax-xerrej ordinarjament attent, difett jew tracci li jindikaw l-ezistenza tad-difett, allura l-vizzju jkun wiehed apparenti. (Ara **Carmelo Schembri vs Salvina Aquilina noe** deciza mill-Qorti tal-Kummerc, fis-6 ta' Novembru 1987, u **Pierre Vella Petroni vs Joseph Olivier sive Oliver Ruggier**, deciza mill-Qorti ta' l-Appell. Fit-3 ta' Dicembru 1999.

“L-oneru tal-prova tad-difett latenti tirrisjedi fuq l-atturi li ghandhom l-obbligu li jippruvaw dan. Jirrizulta li ghalkemm fi zmien il-konvenju, l-attrici spezzjonat il-fond **de quo** flimkien mal-perit taghha u deher li kien fi stat

tajjeb, izda aktar tard, meta hija rriskontrat problemi, qabddet lill-Perit Valerio Schembri, li wara li spezzjona l-fond, ghamel rapport fejn inghad li l-hsarat jitrattaw difett mohbi fis-sens li l-hsara fil-katusi qieghda taht il-wicc tal-madum u mhux possibbli li wiehed jinduna biha ghajr meta jaghmel test straordinarju. (a fol. 26-28).

“Fil-kawza deciza mill-Qorti tal-Kummerc fis-7 ta' Novembru, 1988 [Imh. J. D. Camilleri] fl-ismijiet **Martin Bajada vs Anthony Paul Demajo** [LXXII-II-817] inghad li fil-kaz ta' l-*actio aestimatoria*, il-Qorti ghandha tistabbilixxi x'ammont anqas kien ihallas ix-xerrej li kieku, fil-mument tax-xiri, kien jaf bid-difett. Din hi materja pjuttost soggettiva u fl-istess hin mhux bilfors tkun involuta l-ispiza necessarja ghar-rimedju tad-difett meta jinkixef. Ir-ricerka li ghandha taghmel il-Qorti hija necessarjament u unikament relatata ghaz-zmien li fih sar il-kuntratt tax-xiri. Il-kriterju sostanzjali skond l-Artikolu 1424 tal-Kodici Civili huwa: li kieku x-xerrej kien jaf bid-difett dakinhar li resaq ghall-kuntratt, kemm kien joffri prezz anqas milli hallas?

“Ukoll fir-rapport tieghu, il-Perit Tekniku kkonferma li l-fond li xtrat l-attrici kien fih diversi difetti, li huma kkunsidrati bhala difetti latenti ghax ma kinux apparenti ghall-attrici fil-mument li sar il-bejgh u lanqas ma gie indikat lilha mill-konvenuti. Illi gie kkunsidrat li biex jitrangaw dawn id-difetti, hemm bzonn li jsiru refurbishment tal-kamra tal-banju u tiswijiet ohra, u proprju dawn huma kkunsidrati difetti serji. (a fol 100-101).

“Illi f'materja ta' prova dwar ir-rapport tekniku, l-insenjament tal-gurisprudenza huwa li ghalkemm ir-rapport tekniku huwa kontrollabbli mill-gudikant bhal kull prova ohra u l-Qorti mhix tenuta li taccetta l-konkluzjonijiet peritali kontra l-konvinzjoni taghha, il *giudizio dell'arte* kif espress mill-Perit Tekniku m'ghandux jigi skartat. Il-Qorti m'ghandhiex tiskarta konkluzjonijiet ta' l-espert, specjalment fuq materja purament teknika. (Ara **Philip Grima vs Carmelo Mamo**, Appell deciza fid-29 ta' Mejju 1998).

“Illi jigi rilevat li jirrizulta mill-provi li d-difetti deskritti mill-perit tekniku bhala latenti kienu pre-ezistenti, okkult u gravi. Huma pre-ezistenti ghax id-difetti gew skoperti mill-attrici wara li hadet il-pussess tal-fond. Huwa okkult ghax irrizulta li l-attrici ma setghetx tinduna bid-difett fil-katusi hlief wara li ngala l-madum, u huma gravi ghax huma affarijiet li bilfors kellhom jigu rrangati, u l-ispiza mehtiega ghax-xoghol ta' riparazzjoni zgur kien ikollha lok fid-dibattitu tal-prezz tal-fond.

“Illi din il-Qorti ma tara l-ebda raguni valida ghalieq m'ghandhiex taqbel mal-kontenut tar-rapport tekniku.

“Ghal dawn il-motivi tiddeciedi billi, tadotta fl-intier tieghu r-rapport tekniku.”

Rat ir-rikors tal-appell tal-konvenuti li in forza tieghu, ghar-ragunijiet minnhom premessi, talbu li dina l-Qorti joghgobha thassar is-sentenza tal-ewwel Qorti, u tichad it-talbiet kollha attrici bl-ispejjez taz-zewg istanzi kontra l-attrici appellata;

Rat ir-risposta tal-attrici li inforza taghha, ghar-ragunijiet minnha premessi, talbet il-konferma tas-sentenza fit-totalita` taghha, u bl-imghaxijiet dekoribbli mid-data tas-sentenza appellata;

Semghet lid-difensuri tal-partijiet;

Rat l-atti kollha tal-kawza u d-dokumenti ezebiti;

Ikkunsidrat:

Illi f'din il-kawza l-attrici, wara li xtrat fond gewwa n-Naxxar minghand il-konvenut, allegat li l-istess fond kien affett b'difetti latenti, u ressqet azzjoni ghad-danni rizultanti. Fl-ewwel eccezzjoni taghhom, il-konvenuti eccepew l-irritwalita` tal-azzjoni attrici peress li f'kaz ta' allegazzjoni ta' difetti latenti, r-rimedji huma daww provuditi fil-ligi (cioe`, *l-actio redibatoria* jew *l-actio aestimatoria*) u mhux dik generali ghad-danni.

L-ewwel Qorti accettat dan il-principju in linea generali, pero` qablet li n-nuqqas tal-attrici li titlob ir-rimedji opportuni, ma jgibx ghan-nullita` tac-citazzjoni, u ghaddiet biex tikkonstata l-ezistenza ta' difetti mohbija filwaqt tal-bejgh, u illikwidat id-danni fis-somma ta' Lm5,250.

Il-konvenuti appellaw, b'enfasi partikolari fuq il-mod kif l-ewwel Qorti ddisponiet mill-ewwel eccezzjoni taghhom.

Din il-Qorti taqbel mal-aggravju tal-konvenuti. Il-Prim Awla tal-Qorti Civili b'decizjoni moghtija fl-20 ta' Ottubru, 2005, fil-kawza "Mangion v. Pulis", kienet ghamlet rassenja ta' diversi sentenzi, inkluzi dawk moghtija minn din il-Qorti, fejn gie ravvizat li f'kaz ta' difetti latenti l-kompratur seta' biss jinvoka l-garanzija *tramite* l-azzjoni redibitorja jew *quanti minoris*. Wara dak inhar inghataw sentenzi ohra konformi, fosthom "Aquilina noe v. Globe Electronics Ltd." deciza mill-Prim Awla tal-Qorti Civili fl-10 ta' Ottubru 2007, u "Baldacchino v. Mifsud" deciza minn din il-Qorti (Sede Inferjuri) fl-24 ta' Jannar 2007. F'din l-ahhar kawza intqal b'mod car li "*trattandosi dejjem ta' allegat difett fil-haga, ix-xerrej ma jistax jiskogita rimedji ohra li l-ligi ma tipprovdilux f'materja ta' inadempiment kontrattwali ta' bejgh*".

Issa f'din il-kawza l-attrici qed tipprova "*tiskogita*" rimedju li mhix intitolata ghalih. Dan mhux kaz ta' citazzjoni mhux imfassla b'mod car, izda li s-sens taghha wiehed ikun jista' jiehd minn qari bil-mod tal-istess u ezami fil-qosor tal-fatti kif esposti, izda ta' talba specifika li ma tistax issir.

F'kaz ta' kawzali mhux cara, wiehed jista' jirrimedja, pero`, il-Qorti ma tistax tissostitwixxi talba specifika b'ohra. Kif qalet il-Prim Awla tal-Qorti Civili fil-kawza "Azzopardi v. Azzopardi", deciza fil-31 ta' Jannar 2003, "*il-Qorti ghandha toqghod biss fuq il-kawzali u t-talba dedotta u xejn izjed*"; kif ukoll osservat din il-Qorti fil-kawza "Sant v. Micallef", deciza fit-30 ta' Novembru 2007, "*kawzali kif espressa fic-citazzjoni ma tistax tinbidel tul it-trattazzjoni tal-kawza u l-Qorti ghandha toqghod u tkun konformi mat-termini tad-domandi kif espressi fic-citazzjoni. Li kieku dan ma jsirx, is-sentenza moghtija tkun extra petita*",

Dan mhux sofizmu zejjed, ghax hemm differenza kbira bejn li wiehed jirkupra d-danni naxxenti, u t-tnaqqis fil-prezz rizultat tal-*actio aestimatoria*. Kif qalet tajjeb il-Qorti tal-Kummerc fil-kawza “Bajada v. Demajo noe”, deciza fl-14 ta' Marzu, 1988, konfortata mill-kazistika tal-Cassazione tal-Italia, f'kaz ta' tali azzjoni “*il compratore tende a conseguire una riduzione del prezzo, e, se e' esatto che la riduzione deve essere stabilita in relazione al valore della cosa, tale valore e' quello dell'epoca del contratto ed e' il valore contrattuale non gia' di mercato.*” Dan il-valur, kompliet tghid il-Qorti, mhux necessarjament ikun ekwivalenti ghall-ispiza mehtiega illum biex jisewwa l-oggett. La darba l-attrici f'din il-kawza talbet danni, l-ewwel Qorti ma setghetx tillikwida ammont rapprezentanti d-differenza ta' bejn dak li attwalment hallset hi bhala prezz ta' xiri u dak li kienet thallas kieku kienet taf bid-difetti allegati.

L-attrici tipprova ssalva l-azzjoni taghha bili tghid li fir-raba' talba ma specifikatx in-natura tal-kumpens li talbet, pero` din it-talba u dik ta' warajha huma konsegwenzjali ghat-tielet talba li fiha talbet dikjarazzjoni li minhabba d-difetti mohbija, hija “sofriet danni”. La darba hi ghazlet li zzom il-post li xtrat, kellha titlob tnaqqis fil-prezz u la ma talbitx dan, ma jistax jinghatalha taht forma ta' “danni”.

In vista ta' din il-konkluzjoni, din il-Qorti ma tarax li hemm lok li tinvolvi ruhha biex tittratta l-aggravji l-ohra tal-konvenuti appellanti.

Ghaldaqstant, ghar-ragunijiet premessi, tiddisponi mill-appell interpost mill-konvenuti, billi tilqa' l-istess, thassar u tirrevoka s-sentenza moghtija mill-Prim Awla tal-Qorti Civili fit-3 ta' Ottubru, 2006, u minflok tghaddi biex tilqa' l-ewwel eccezzjoni tal-konvenuti appellanti u tichad it-talbiet attrici, bl-ispejjez kollha tal-kawza kontra l-attrici.

< Sentenza Finali >

Kopja Informali ta' Sentenza

-----TMIEM-----